

¹ لَا تَفْتَخِرْ بِالْعَدِّ لِأَنَّكَ لَا تَعْلَمُ مَاذَا يَلِدُهُ يَوْمٌ. ² لِيَمْدَحَكَ الْغَرِيبُ لَا قَمَكَ، الْأَجْنَبِيُّ لَا سَفَتَاكَ. ³ الْحَجَرُ ثَقِيلٌ وَالرَّمْلُ ثَقِيلٌ، وَعَصَبُ الْجَاهِلِ أَثْقَلُ مِنْهُمَا كِلَيْهِمَا. ⁴ أَلْعَصَبُ قَسَاوُهُ وَالسَّخَطُ جُرَافٌ، وَمَنْ يَقِفُ فُذَامَ الْحَسَدِ. ⁵ التَّوْبِيعُ الظَّاهِرُ خَيْرٌ مِنَ الْحُبِّ الْمُسْتَتِرِ. ⁶ أَمِيئَةُ هِيَ جُرُوحُ الْمُحِبِّ وَعَاشَةُ هِيَ قُبُلَاتُ الْعَدُوِّ. ⁷ الْبَفْسُ الشَّبَعَانَةُ تَدُوسُ الْعَسَلَ، وَلِلنَّفْسِ الْجَائِعَةِ كُلُّ مَرٍّ خُلُوءٌ. ⁸ مِثْلُ الْعُصْفُورِ الثَّانِيهِ مِنْ عَشِيهِ هَكَذَا الرَّجُلُ الثَّانِيهِ مِنْ مَكَانِهِ. ⁹ الدُّهْنُ وَالْبُخُورُ يُفَرِّحَانِ الْقَلْبَ، وَخِلَاوُهُ الصَّدِيقُ مِنْ مَشُورَةِ النَّفْسِ. ¹⁰ لَا تَتْرُكْ صَدِيقَكَ وَصَدِيقَ أَبِيكَ، وَلَا تَدْخُلْ بَيْتَ أَخِيكَ فِي يَوْمِ بَلِيَّتِكَ. ¹¹ الْجَارُ الْقَرِيبُ خَيْرٌ مِنَ الْأَخِ الْبَعِيدِ. ¹² يَا ابْنِي، كُنْ حَكِيمًا وَقَرِّحْ قَلْبِي فَأَجِيبَ مَنْ يُعَيِّرُنِي كَلِمَةً. ¹³ الدَّكِيُّ يَنْصُرُ الشَّرَّ قَيْتَوَارِي. ¹⁴ الْاَغْبِيَاءُ يَغْبِرُونَ قِيَعَاقِبُونَ. ¹⁵ خُذْ ثَوْبَهُ لِأَنَّهُ صَمِيعٌ غَرِيبًا، وَلَاجِلِ الْأَخَابِيزِ ارْزُقْهُ مِنْهُ. ¹⁶ مَنْ يُبَارِكُ قَرِيبَهُ بِصَوْتٍ غَالٍ فِي الصَّبَاحِ بَاكِرًا يُحْسِبُ لَهُ لَعْنًا. ¹⁷ الْوَكْفُ الْمُتَتَابِعُ فِي يَوْمِ مُمَطِرٍ وَالْمَرْأَةُ الْمُخَاصِمَةُ سَيِّئًا، ¹⁸ مَنْ يُحِبُّهَا يُحِبُّ الرِّيحَ وَتَمِيئُهُ تَقِيضُ عَلَى رَيْتٍ. ¹⁹ الْحَدِيدُ بِالْحَدِيدِ يُجَدِّدُ، وَالْإِنْسَانُ يُجَدِّدُ وَجْهَ صَاحِبِهِ. ²⁰ مَنْ يَحْمِي تَيْبَةً يَأْكُلُ ثَمَرَتَهَا، وَخَافِطُ سَيِّدِهِ يُكْرَمُ. ²¹ كَمَا فِي الْمَاءِ الْوَجْهُ لِلْوَجْهِ، كَذَلِكَ قَلْبُ الْإِنْسَانِ لِلْإِنْسَانِ. ²² الْهَآوِيَةُ وَالْهَلَاكُ لَا يَسْبَعَانِ، وَكَذَا عَيْنَا الْإِنْسَانِ لَا تَسْبَعَانِ. ²³ الْبُوطَةُ لِلْفِصَّةِ وَالْكُورُ لِلذَّهَبِ، كَذَا الْإِنْسَانُ لِقَمِ مَادِحِهِ. ²⁴ إِنْ دَقَّقْتَ الْأَحْمَقَ فِي هَاوِينَ بَيْنَ السَّمِيدِ يَمْدَقُ، لَا تَبْرُخْ عَنْهُ حِمَاقَتُهُ. ²⁵ مَعْرِفَةٌ أَعْرِفْ خَالَ عَتَمِكَ وَاجْعَلْ قَلْبَكَ إِلَى قُطْعَانِكَ، لِأَنَّ الْغَتَى لَيْسَ بِدَائِمٍ وَلَا النَّاجُ لِدَوْرٍ قَدُورٍ. ²⁶ قِنِي الْحَشِيشَ وَطَهَّرِ الْعُشْبَ وَاجْتَمَعَ تَبَاثُ الْجِبَالِ. ²⁷ الْخُمْلَانُ لِلْبَاسِكِ، وَتَمَنُّ حَقْلٍ أَغْيَدُهُ. ²⁸ وَكِفَايَةُ مَنْ لَبَنَ الْمَغْزِ لِطَعَامِكَ، لِقُوتِ بَيْتِكَ وَمَعِيشَةِ قَيْتَانِكَ.

¹ لَا تَفْتَخِرْ بِالْعَدِّ لِأَنَّكَ لَا تَعْلَمُ مَاذَا يَلِدُهُ يَوْمٌ. ² لِيَمْدَحَكَ الْغَرِيبُ لَا قَمَكَ، الْأَجْنَبِيُّ لَا سَفَتَاكَ. ³ الْحَجَرُ ثَقِيلٌ وَالرَّمْلُ ثَقِيلٌ، وَعَصَبُ الْجَاهِلِ أَثْقَلُ مِنْهُمَا كِلَيْهِمَا. ⁴ أَلْعَصَبُ قَسَاوُهُ وَالسَّخَطُ جُرَافٌ، وَمَنْ يَقِفُ فُذَامَ الْحَسَدِ. ⁵ التَّوْبِيعُ الظَّاهِرُ خَيْرٌ مِنَ الْحُبِّ الْمُسْتَتِرِ. ⁶ أَمِيئَةُ هِيَ جُرُوحُ الْمُحِبِّ وَعَاشَةُ هِيَ قُبُلَاتُ الْعَدُوِّ. ⁷ الْبَفْسُ الشَّبَعَانَةُ تَدُوسُ الْعَسَلَ، وَلِلنَّفْسِ الْجَائِعَةِ كُلُّ مَرٍّ خُلُوءٌ. ⁸ مِثْلُ الْعُصْفُورِ الثَّانِيهِ مِنْ عَشِيهِ هَكَذَا الرَّجُلُ الثَّانِيهِ مِنْ مَكَانِهِ. ⁹ الدُّهْنُ وَالْبُخُورُ يُفَرِّحَانِ الْقَلْبَ، وَخِلَاوُهُ الصَّدِيقُ مِنْ مَشُورَةِ النَّفْسِ. ¹⁰ لَا تَتْرُكْ صَدِيقَكَ وَصَدِيقَ أَبِيكَ، وَلَا تَدْخُلْ بَيْتَ أَخِيكَ فِي يَوْمِ بَلِيَّتِكَ. ¹¹ الْجَارُ الْقَرِيبُ خَيْرٌ مِنَ الْأَخِ الْبَعِيدِ. ¹² يَا ابْنِي، كُنْ حَكِيمًا وَقَرِّحْ قَلْبِي فَأَجِيبَ مَنْ يُعَيِّرُنِي كَلِمَةً. ¹³ الدَّكِيُّ يَنْصُرُ الشَّرَّ قَيْتَوَارِي. ¹⁴ الْاَغْبِيَاءُ يَغْبِرُونَ قِيَعَاقِبُونَ. ¹⁵ خُذْ ثَوْبَهُ لِأَنَّهُ صَمِيعٌ غَرِيبًا، وَلَاجِلِ الْأَخَابِيزِ ارْزُقْهُ مِنْهُ. ¹⁶ مَنْ يُبَارِكُ قَرِيبَهُ بِصَوْتٍ غَالٍ فِي الصَّبَاحِ بَاكِرًا يُحْسِبُ لَهُ لَعْنًا. ¹⁷ الْوَكْفُ الْمُتَتَابِعُ فِي يَوْمِ مُمَطِرٍ وَالْمَرْأَةُ الْمُخَاصِمَةُ سَيِّئًا، ¹⁸ مَنْ يُحِبُّهَا يُحِبُّ الرِّيحَ وَتَمِيئُهُ تَقِيضُ عَلَى رَيْتٍ. ¹⁹ الْحَدِيدُ بِالْحَدِيدِ يُجَدِّدُ، وَالْإِنْسَانُ يُجَدِّدُ وَجْهَ صَاحِبِهِ. ²⁰ مَنْ يَحْمِي تَيْبَةً يَأْكُلُ ثَمَرَتَهَا، وَخَافِطُ سَيِّدِهِ يُكْرَمُ. ²¹ كَمَا فِي الْمَاءِ الْوَجْهُ لِلْوَجْهِ، كَذَلِكَ قَلْبُ الْإِنْسَانِ لِلْإِنْسَانِ. ²² الْهَآوِيَةُ وَالْهَلَاكُ لَا يَسْبَعَانِ، وَكَذَا عَيْنَا الْإِنْسَانِ لَا تَسْبَعَانِ. ²³ الْبُوطَةُ لِلْفِصَّةِ وَالْكُورُ لِلذَّهَبِ، كَذَا الْإِنْسَانُ لِقَمِ مَادِحِهِ. ²⁴ إِنْ دَقَّقْتَ الْأَحْمَقَ فِي هَاوِينَ بَيْنَ السَّمِيدِ يَمْدَقُ، لَا تَبْرُخْ عَنْهُ حِمَاقَتُهُ. ²⁵ مَعْرِفَةٌ أَعْرِفْ خَالَ عَتَمِكَ وَاجْعَلْ قَلْبَكَ إِلَى قُطْعَانِكَ، لِأَنَّ الْغَتَى لَيْسَ بِدَائِمٍ وَلَا النَّاجُ لِدَوْرٍ قَدُورٍ. ²⁶ قِنِي الْحَشِيشَ وَطَهَّرِ الْعُشْبَ وَاجْتَمَعَ تَبَاثُ الْجِبَالِ. ²⁷ الْخُمْلَانُ لِلْبَاسِكِ، وَتَمَنُّ حَقْلٍ أَغْيَدُهُ. ²⁸ وَكِفَايَةُ مَنْ لَبَنَ الْمَغْزِ لِطَعَامِكَ، لِقُوتِ بَيْتِكَ وَمَعِيشَةِ قَيْتَانِكَ.